

جَرَائِيدُ الْمَحَاكِيم

١٢٩٠

٦٥٣

جمعه ایرسی

نومرو	ذی القعده	سنه	مايس	صحيفه
٦٥٣	٩	١٣٠٩	٢٣	١٣٠٨ ٩٥٦٥

(اшиб غزته بهر هفته جمعه ایرسی کونلری چیقار . سنه لکی در سعادت ایچون مجيدیه يکرمی غروش)
 (حسابیله التمش غروشدرا . طشره لر ایچون اون بش غروش پوسته اجرتی ضم اولنور . بهر)
 (نسخه سی ينه مجيدیه يکرمی غروش اولق اوزره يوز باره يه هریرده صاتیلور . درج اولنه حق)
 (اعلاناتک هر برندن بر مجيدیه اخذ اولنور . سنه لکنه مشتری اولق استیانلر عدیله نظارتی)
 (دائره سنه کائن جریده محکم اداره سنه مراجعت ایلمیلدر)

دائره سنه ویرلدیکندن مطالعه اولندي .

اعلام مذکورک مآلی نواه مذکوره تابع
 قرق اغاج قضاسی رئی قوجیلرندن کولهنه
 ابراهیمی قتل ایتمک وزاندارمه ابراهیم چاوشه
 جرح ایله قولنه تعطیله سبیلت ویرملک فعللرندن
 طولایی جنایته اتهام اولنان قضاe مذکورده ده
 کائن امیر اوغلی محله سی اهالیسندن اسماعیل بن
 حسنک مرقوم کولهنه قاتل غیر متعمدی و حاجی
 همت اوغلی محله سی اهالیسندن طور طمان اوغلی
 سليمان حاجی مصطفانک دخی زاندارمه ابراهیمک

قسم غیر مرسمی

صارو خان سنجاغی بدايت محکمه سی جزا
 دائرة سنک ١٥ ربیع الاول سنه ٣٠٩ و ٥ تشرین
 ثانی سنه ٣٠٧ تاریخ و اوچیوز سکسان اوچ
 نومروی اعلامیه اوراق متفرعه سی باش مدعی
 عمومیلک مأموریت علیه سندن ١٧ شعبان سنه ٣٠٩
 و ٢٩ شباط سنه ٣٠٧ تاریخ و بش بیک اوتوز
 طقوز نومروی تبلیغ نامه ایله محکمة تمیز جزا

تعطيل عضويي موجب اولور صورته جارحي
اولداني عندا المحكمه ثابت اوليسندين ناشي قانون
جزانك يوز يتمن دردنجي ويوز يتمن يدننجي
ماده لرينه توفيقاً اسماعيلك بعد التشهير اون بش
وسليمانك اوج سنه مدتارله كوركه قو نملارينه
وجنحة ايله متهم شقيق وعثمانك يوز يتمن طقوزنجي
ماده موجنججه ايكيشر ماه مدتله حبس ايدلارينه
حکم اولندىقنى حاوي اولوب تبليغىمامده دخى
له وعليه شاهدلر ينك يكديكيريله مواجهه لرى
اجرا قىناش ومتهملره شهودينك افاده لرنجه
ابدا قوجيلرك استعمال سلاح ايدلكارى محرر
اولداني حالده بوجهتك ومتهم اسماعيلك او اثناده
انه سورتلە ونه ايله اورلىش اولسى كيفيتىك
تحقيقانى وطرفيشك بولندقلرى ومقتول ومحروحت
اورلدقلرى وحيوان نعشنىك كورلدىكى نقطه لرك
بالمعائنه محل عربدهنك كشفياتي اجرا اولنمىق
وهر برينىك سلاحلىنىك انواعى ومرمىانى تدقيق
قىنمۇ مقتضى ايكن نقصان قىمش ولايحة اعترا -
ضىئىنك بوجهتلىرى ضمن ايدن مندرجاتى بجا
كورنمش اولدىقىدىن بختله مذكور اعلامك نقضى
طلب اولىمشدر .

سائر اوراق دعوى دخى قرائته جنایت

حکمندن طولايى تدقیقات تمیزیه يه ابتدار او لندقدە
ماموریت مشارالیهانك تبليغىمامەسنه تمیز لايمەسنه
عطفا سرد اولسان اعترافات بجا ونقض حکمی
موجب اسباب قانونىه دن بولىمغله اصول محکمات
جزائيه قانونىك اوچيوز اون دردنجي ماده سى
موجنججه حکم مذكورك برموجب طلب نقضىه
واعلام خرجى اولان ايكيوز غررشك بالتحصيل
حکمة تمیزه لزوم ارسالنه ٢١ مارت سنه ٣٠٨
تارىخىنده قرار ويرلدى .

ف ٧ ذى القعده سنه ٣٠٩
وفي ٢١ مايس سنه ٣٠٨

كوندريلان پروزه بدايت محکمه سى جزا دائره سنك
١٨ شوال سنه ٣٠٨ و ١٣ مايس سنه ٣٠٧
تارىخ و فرق بىش نومرولى اعلامى قرائت
اولدى .

ماڭ اعلام راپزه قرييھى اھالىسىندن قوجى
يانىنىك قىناندىن طولايى جنایتله متهم ايا قرييلى
ديمترى وانكل طودورى ايله معىتى وانكل يانى
لالانك بالتجريم فاعل مستقلك اون بىش سنه
ومعین قاتلك بىش سنه مدتارله كوركه قو نملارينه
حکم اولندىقنى حاوي اولوب تبليغىمامەدە دخى
متهملرک لهنه واقع اولان شهادانك ثم تدارك
وواھى اولدىقنى مجرميت قرارنده محرر ايسيدە
بونك ثم تدارك اولدىقنى اسباب موجبه سى تصرىح
قىناماش وقتل فعلنىك متهم ديمترى دن صدورىنى
برشاهددىن ماعدا سنك كورمدىكارى ينه دائز اولان
افاده لرينىك تدقىقى ضمانته مقتولك اولدىقنى محل
ايلاه متهملرک و شاهدلرک بولندىقنى مؤخرأ
برلشدكارى نقطه لرك تعيني ايله اجرائى كشفيات
لازم ايكن نظردقە الناماش و يانى لالانك صورت
معاوىتى دخى تدقىق وتوضيح قىناماش اولدىقىدىن
بختله اعلامك نقضى طلب اولىمشدر .

باش مدعى عمومىلک مامورىت عليه سىندن
١٠ شعبان سنه ٣٠٩ ٢٦ شباط سنه ٣٠٧ تارىخ
و درت بىك سكز يوز طقسان مقوز نومرولى
تبليغىمامە و متفرعاتى ايله حکمة تمیز جزا دائره سنه

اوراق سائەر دخى قرائته تدقیقات تمیز يه
لدى الاجرا تبليغىمامەدە محرر اعترافات وارد
ونقض حکمی مستلزم اولدىقنى كى مجرميت
قرارنده دخى نوع جرم كوستىلماش اولدىقىدىن
اصول محکمات جزا يئه قانوتىك اوچيوز اون
دردنجي ماده سنه توفيقاً اعلام من بورك نقضىه
واعلام خرجى اولان ايكيوز غررشك تحصىلىله
محکمه تمیزه لزوم ارسالنه ١٠ مارت سنه ٣٠٨
تارىخىنده قرار ويرلدى .

ف ١٣ ذى القعده سنه ٣٠٩
وفي ٢٠ مايس سنه ٣٠٨

(اوچيوز الى سنه سى تشرىن ئانىسىنىك يكىرى)
(طوقوزنجى پىنچىشىبە كونى ساعت ايكي بىچق)
(راده لىنده سلطان سليم عمارىتىدە فدولە توپ -)
يعىدىن متولى منازعه او زورىنە طلبەن تىرى)

سویلمسن و کندوسنک درس وقتنه حاضر
بولندیه برمقال محرو اخبار ایدلش او لسن نظر آ
اخباراتک انجق بوجهه منحصر اولدینی بیان
اولان شهود سائرنک طشره دن عودتله به
دکن حاکمک تأثیری موجب اسباب قانونیه دن
اولامغله دوام حاکمه قرار ویریاه رک طرفینه
تفہیم و تحقیقاتک بوندن عبارت اولدینی بیان
اولندقده معاعون موییه رؤف بلک متهم محمود
وراشد و حسن افندیلرک فدوله تو زیندن متھصل
منازعه او زرینه تزیر افندی قتل ایتدکاری
اقرارلری و اخبارات موجوده و معاینه را پورتی
ایله تحقق ایتدیکنن مجرمیتله بیک تخت حکمه
المنسی ادعا ایدی .

مدافعه و کیلرندن عزت افندی دخی اجرا
قلنان حاکمکه بر جوق شاهدلر استماع ایدلش
ایسدهه قتلک کیمک طرفدن و قوعه کلیدیکنه دائر
او لمیوب یالکن تزیر افندی ایله محمد و راشد
و حسن افندیلر بیننده فدوله دن طولای برمنانعه
لفظیهه متدار او لوب بونک دخی موجب مسئولیت
اولدینی کی قتلک و قوعنه دخی دلیل اتخاذ
ایله میه جکنی و موکانک اولدینگن بجهله تزیر

افندینک بر لکده او توردیغی و متھملردن راشد
و محمود افندیلرک مدرسه به کلوب حسن افندیله
کورشدکاری کورمیدیکنی و حسن افندینک کستدیکی
صبح تزیر افندینک قتل ایدلیکی مسـمـوـعـی
اولدینی و عنان افندی دخی و قعه کونی ساعت
اوجده درسـه کـتـدـیـکـیـ وقت متھملردن حـسـنـ
افندیـیـ درـسـهـ کـوـرـدـیـکـنـیـ ولـدـیـ السـوـالـ اـذـوـلـوـتـ
خـواـجـهـ حـسـنـ اـفـنـدـیـنـ کـلـشـ واـوتـوزـ اوـتوـزـ بشـ
طـلـبـهـ نـكـ مـوـجـوـدـ بـوـلـنـمـشـ اـولـدـینـیـ وـحـسـنـ اـفـنـدـیـ
دخـیـ متـھـمـلـرـدـنـ حـسـنـ اـفـنـدـیـ اـیـلـهـ بـرـ مـدـرـسـهـ دـهـ
ایـسـهـ دـرـسـ اـرـقـادـشـ اـولـدـینـیـ جـهـتـهـ بـرـشـیـ
بـیـلـمـدـیـکـنـیـ اـفـادـهـ اـیـمـلـرـ لـهـ طـشـرـهـ کـتـمـشـ اوـلـدـقـلـرـیـ
کـوـنـدـرـیـلـانـ جـلـبـنـامـهـلـرـ زـیـرـینـهـ شـرـحـ وـیـلـانـ
شاـهـدـلـرـکـ نـكـ اـنـبـانـیـ اـیـچـوـنـ اـقـامـهـ اـیـتـدـیـکـیـ
متـھـمـلـرـدـنـ حـسـنـ اـفـدـیـنـ صـوـرـلـدـقـدـهـ انـلـرـکـ دـخـیـ
وـقـعـهـ کـوـنـیـ سـاعـتـ اـیـکـیـ بـچـقـدـهـ درـسـهـ بـولـنـدـیـغـهـ
شهـادـتـ اـیـدـهـ جـکـلـرـنـدـنـ بـوـنـلـرـکـ دـخـیـ لـزـومـ اـسـتـاعـنـیـ
اـفـادـهـ وـمـعـاـونـ موـیـیـهـ رـؤـفـ بلـکـ دـخـیـ حـکـمـکـهـ نـكـ
تقـدـیرـینـهـ اـحـالـهـ اـیـلـمـشـ اوـلـلـرـلـهـ اـیـجـابـیـ لـدـیـ التـذـکـرـ
طـشـرـهـ کـتـمـشـ اوـلـدـقـلـرـیـ بـیـانـ اـولـانـ شـاـهـدـلـرـکـ
دخـیـ شـهـودـ مـسـتـمـعـهـ نـكـ اـفـادـهـلـرـیـ دـاـئـرـهـ سـنـدـهـ بـیـانـ
مـعـلـوـمـاتـ اـیـمـکـ اـوزـرـهـ اـقـامـهـ اـیـلـدـیـکـنـیـ متـھـمـ مرـقـومـکـ

غرـادـلـیـ قـرقـ یـاشـنـدـهـ چـهـارـشـنـبـهـ دـهـ سـاـکـنـ خـواـجـهـ
حسـنـ اـفـنـدـیـ بنـ عـمـانـ واـونـ سـکـرـ یـاشـنـدـهـ حـافـظـ
پـاشـاـ مـدـرـسـهـ سـنـدـهـ سـاـکـنـ قـرـهـ بـیـغـالـیـ اـبـراهـیـمـ اـفـنـدـیـ
بنـ حـسـنـ وـیـکـرـمـیـ یـاشـنـدـهـ اـیـاقـ قـوـرـشـوـزـ مـدـرـسـهـ سـنـدـهـ
مـقـیـمـ مـیـخـاـیـجـلـیـ عـمـانـ اـفـنـدـیـ بنـ مـحـمـدـ وـیـکـرـمـیـ
یـاشـنـدـهـ حـافـظـ پـاشـاـ مـدـرـسـهـ سـنـدـهـ سـاـکـنـ حـسـنـ اـفـنـدـیـ
دعـوتـ وـاقـعـهـ اوـزـرـینـهـ وـرـودـ اـیـمـشـ اوـلـدـقـلـرـنـدـنـ
ولـدـیـ السـوـالـ طـرـفـینـهـ بـرـ کـونـهـ قـرـابـتـ وـحـصـومـتـلـرـیـ
اـولـدـینـیـ سـوـیـلـدـکـلـرـنـدـنـ اـصـوـلـ مـحـاـکـاـتـ جـزـائـیـهـ
قـانـونـکـ اـیـکـیـوـزـ التـمـشـ سـکـرـنـجـیـ مـادـسـنـهـ توـقـیـقاـ
بعـدـالـتـیـلـیـفـ مـنـفـرـدـاـ وـمـوـاجـهـهـ اـسـمـاعـاـوـلـنـدـقـلـرـنـدـهـ
بوـنـلـرـدـنـ خـواـجـهـ حـسـنـ اـفـنـدـیـ متـھـمـلـرـدـنـ حـسـنـ
افـنـدـینـکـ درـسـنـهـ مـداـوـمـ اوـلـوـبـ حـسـنـ حلـ اـحـجـابـنـدـنـ
ایـدوـکـنـیـ وـقـعـهـ کـوـنـیـ صـبـاحـلـینـ سـاءـتـ اوـچـهـ
چـارـیـکـ قـالـهـرـقـ درـسـهـ کـتـدـیـکـیـ وقتـ مرـقـومـکـ
طـلـبـهـ مـیـانـنـدـهـ بـولـنـدـینـیـ ولـدـیـ السـوـالـ، مرـقـومـدـهـ
تـلاـشـ حـالـیـ کـورـمـدـیـکـنـیـ وـ اـبـراهـیـمـ اـفـنـدـیـ دـخـیـ
برـکـونـ صـبـاحـ نـماـزـنـدـهـ متـھـمـلـرـدـنـ حـسـنـ اـفـنـدـیـ
حـکـمـکـهـ نـكـ تـبـدـلـیـ جـهـیـلـهـ ضـبـطـ سـاـبـقـ قـرـائـتـ
اوـلـنـدـقـدـنـ صـکـرـهـ متـھـمـلـرـدـنـ حـسـنـ اـفـنـدـیـ اـقـامـهـ
ایـلـدـیـکـ شـاـهـدـلـرـدـنـ عـمـانـ وـعـمـرـ وـعـدـاـهـ وـعـبـاسـ
وـوـیـسـلـ وـاحـمـدـ وـخـالـدـ وـعـزـتـ وـصـالـحـ وـدـیـکـرـعـمـانـ
اـفـنـدـیـلـرـکـ طـشـرـهـ دـهـ اوـلـدـقـلـرـیـ بـیـلـدـیـرـلـشـ وـهـزـارـ

(اوـچـنـجـیـ حـاـکـمـ)

یـوـمـ مـذـ کـورـدـهـ متـھـمـلـ توـقـیـخـانـهـ دـنـ جـلـبـ اـیـلهـ
وـکـیـلـرـیـ عـزـتـ وـقـصـیـارـ اـفـنـدـیـلـرـ یـانـلـرـنـدـهـ اوـلـدـقـلـرـیـ
وـمـدـعـیـءـ عـمـوـمـیـ مـعـاـوـنـلـرـنـدـنـ رـؤـفـ بلـکـ
بولـنـدـیـنـیـ حـالـهـ دـوـامـ حـاـکـمـهـ عـلـنـیـهـ یـهـ بـالـاـبـتـارـهـیـتـ
حـکـمـکـهـ نـكـ تـبـدـلـیـ جـهـیـلـهـ ضـبـطـ سـاـبـقـ قـرـائـتـ
اوـلـنـدـقـدـنـ صـکـرـهـ متـھـمـلـرـدـنـ حـسـنـ اـفـنـدـیـ اـقـامـهـ
ایـلـدـیـکـ شـاـهـدـلـرـدـنـ عـمـانـ وـعـمـرـ وـعـدـاـهـ وـعـبـاسـ
وـوـیـسـلـ وـاحـمـدـ وـخـالـدـ وـعـزـتـ وـصـالـحـ وـدـیـکـرـعـمـانـ
اـفـنـدـیـلـرـکـ طـشـرـهـ دـهـ اوـلـدـقـلـرـیـ بـیـلـدـیـرـلـشـ وـهـزـارـ

(اـفـدـیـ بـیـ جـرـحـ وـقـتـ اـیـتـدـکـارـیـ اـدـعـاـ اوـ)
(لـمـسـنـدـ طـوـلـاتـ مـظـنـونـ عـلـیـهـمـ اوـلـانـ مـحـمـودـ)
(وـرـاشـدـ وـحـسـنـ اـفـنـدـیـلـرـکـ اـجـراـ قـلـنـانـ حـاـکـمـ)
(عـلـنـیـهـ سـیـ ضـبـطـنـامـهـ سـیـ صـورـتـیـدـرـ)
— ماـ بـعـدـ —
سـاعـتـ اوـنـ اـیـکـ یـهـ چـاوـیـکـ قـلـمـشـ اوـلـمـغـلـهـ
متـھـمـلـرـدـنـ حـسـنـکـ مـدـافـعـهـ شـاـهـدـلـرـ یـنـکـ اـسـتـاعـیـلـهـ
اـکـمـ حـاـکـمـکـهـ تـشـرـینـ اوـلـکـ اوـنـ درـدـنـجـیـ پـازـارـ
ایـرـتـیـ یـکـونـهـ تـعـلـیـقـ اوـلـنـدـیـنـیـ طـرـفـینـهـ تـفـہـیـمـ
ایـلـدـلـیـ .

اقدینک قتل ایدلیکی بیان اولنان بچاق حکمه به کتوش ایسه ده بوجاغه بولنوب موکلک اولدیغه و تیر افندینک بوجاغه قتل ایدلیکه دائر میدانده برگونه اسباب مثنه اولیوب والحاصل موکلک بچاق طاشیدیغه دائز نه بر اثبات و تهده بر دیل اولمیغی و موکلک نزیر افندی به بر یومروق اوردیغی کلان شاهدلرک سویامش ایسلرده شاهدلرک بولندیغی موقع ایله محل منازعه نک ارهسی اوزاق بر مسافه اولمیغندن اکرچه موکای نزیر افندی جرح ایتسه بالطبع شاهدلرک مشهودی اوله جغتی و فی الحقيقة تیر افندینک قدوله منازعه سی اوزرینه قتل ایدلیک مثبت ایسه ده منازعه به اشتراك ایدن اوج کشی اولیوب یعنی سکسان کشی اولمیغندن قتلک دخی بونزدن برکشی طرفندن ایقاع اولندیغی کلاشلیغی و موکلک بعده سرعته کتدیکی خبر ویرلش ایسه ده طبله لرک درسلرنده وقت زمانیله بولنمی ایچون سرعته کتدکاری جهته بوندن موکلک قاتل اولدیغیک استدلال ایدله میه جکنی والحاصل موکای علیهنده برگونه اخبارات و دلائل و امارات اولیوب بالعكس لهنه دلالت ایدر احوال ایسه اکرچه موکای قاتل

موی ایله عزت افندی دخی شاهدلرک

شهادته فارشو موکلی محمود اقدینک بکن تکلک بینی سویامسی ایسه کندوسنه اسناد اولنان فعلک جنحو قباحت درجه سنه اولیوب عظیم بر جنایت دردست ایدن پولیسلره مانع ایتماسی ایدوکنی بالیان موکلک برائت ذمته نزار ویرلسنی طلب اولمیغندن موکلکده اقرار ایدر ایسه بلکه قاتل سنسین دینه رک تصادفه قربان اولماق ایچون انکار ایتدیکنی و مع ما فيه بونک دخی حکمه کاف اولمیغی بیان ایله موکلک برائت ذمته قرار ویرلسنی تکرار ایدی .

قصبار افندی دخی نزیر افندینک ایکی نوع آلت جارحه ایله قتل ایدلیکنی سیمون افندی سویله رک قتلک ایکی کشی طرفندن ایقاعی اعتقادنده بولنمعده ایسه ده بر قاج نوع آلت جارحه بی حامل نوایحاد چاقیلر اولمیغندن برکشی طرفندن دخی قتلک ایقاع ایدله بیله جکنی علاوه تذکار ایدرک موی ایله دخی موکلک بینک برائت ذمترینه قرار ویرلسنی تکرار ایدی .

لدى السؤال طرفینک بشقه بر دیه جکلکاری اولمیغی اکلاشامغله حماکه نک ختم بولمیغی بیان

اولنرق مذاکره او طهمسنه کلنده .
طرفینک ادعا و مدافعتنک استماعدن واوراق
تحقیقیه نک مطالعه و تدقیقندن صکره ایجاد کیفیت
لدى المذاکره متهمون مرقومون هر نقدر فعل
قتلک طرفندن صدوری بی انکار ایتمکده و وکلاری
موی ایلهما دخی موکلک بینک قبل الوقعه بچاق
طاشیدقلرینک مسبوق اولمیغی و حین و قعده
بچاق استعمال ایتدکلک بی کورن بولندیغی و بولنده
بولنان بچاق موکلک بینک اولمیغی و موکلک بینک
فرار ایتمیوب حکومت جانبدن ارانلديغی محللرده
بولندیغی و حسن افندینک ساعت ایکی بچده
درسدہ حاضر اولمیغی مدافعه درمیان ایده یورل
ایسه ده بچاق طاشیملرینک مسبوق اولماقی
مؤخرآ بر فعل ایقاعه مانع و حین و قعده بچاق
استعمالی کورن اولماقی احوال سائزه نک بطلا نی
وجب اوله میه جنی کی بولنده بولنان بچاغه
موکلک بینک اولماقی و حین و قعده فرار ایتماری
دخی موکلک بینک افعال منوعه ده بولمیه جقلرینی
تامین ایدر اسباب قانونیه دن کوریله مامسنه بناء
مدافعات مذکوره غیروارد اولوب اسباب ثبوته به
کانجه تیر افندینک ایکی و بر طرف کسکن ایکی
نوع آلت جارحه ایله المش اولمیغی جرجمه دن

اولسه درعقب فرار ایتمی طبیعی ایکن فرار ایتمیوب ارانلديغی وقت درحال بولنمسی و کندوسنی دردست ایدن پولیسلره مانع ایتماسی ایدوکنی بالیان موکلک برائت ذمته نزار ویرلسنی طلب ایله .

دیکر و کیل قصبار افندن دخی موکلک بینک افرارندن بحث ایدلکده ایسه ده بولیه بر افراراری اولمیغی مثلاو افاده لرنده دخو میانت کورلیدیکنی و استماع ایدیلان شاهدلرک درجه شهادت لری رفیق عزت افندی طرفندن عرض ایدلیکی جهته تکرارینه حاجت اولمیغی و موکلک بینک یدنده بچاق کوردکارینه و نزیر افندی قتل ایتدکلکرینه دائز شاهدلرک برشی سویله کاری و راشدک اوراده بولندیغی افاده ایدو جرح ایدلیکی دخی ثابت ایدوکنی و هر حال موجود اولان احوال راشد افندینک برائت کافی اولمیغی مثلاو حسن افندینک دخی و قعده کون درسدہ بولندیغی خواجه سی و شریکلری سویلیوب بناء علیه حسن افندی حقنده دخی بر اخراج دلیل اولمیغندن برائت ذمترینی طلب ایله .

در سده بولندیغنه کانجه فعل قتلک صباح نمازندن اول و قوعبعلسنه و درس زمانی ایسه نمازدن صکره اویلسنه نظر آبوجوئک دخی مرقومک برائته دلالت ایده مامسنه منی مرقومونک انسکارلری واھی ووکلاری مویی الیهمانک دخی مدافعت واقعه لری اسباب مبسوطه ایله مردود ایدوکندن مرقوموندن محمود و حسن افديلرک بالمنازعه نزیر افدي بی مشترکاً جرح وقتل ایندکاری و راشد افدي بی کانجه شهادات واقعه ده مرقومک فعل قتلہ مشارکته داڑ برشی سویلنامیوب انجق نزیر افدي بی طوطوب قراکاق محله چکمک کی فعل قتلک اجراسنی تسهیل و مرقومانه معاونت ایندیکنه متداڑ بولنمسنه بناءً مرقومک دخی معاونت قتل فعله جراتی تحقق اینکله محمود و حسن افديلرک اتفاق و راشد افدينک اکثریت نشان آرا ایله چرمیتارینه و غائب عن الحکمه مقتول نزیر افدينک برادرلری حق و طاهر افديلرک دخی مرقوم راشد افدي بی ضرب ایندکاری اقرارلری ایله تابت اویلدیغندن بونلرک دخی ضرب فعلنک فاعلاری اولدقلرینه متفقاً قرار ویرلدی .

صایلانش سیاه قبضه لی بر بیچاق بولدقلرینی وکلش اولان طیب سیمون افندی بچاغلک اوزرنده قان ازی اویلدیغنه سویلدیکنی و خلیل افندی دخی و قعه کونی متهملردن راشد افدينک فرار ایندیکنی ایشیدوب مرقومک بر قاج کون صکره اوستی باشی چامور اویلدیغنه حالده کلدیکنده بر جاھلک ایتمد دیدیکنی افاده ایله شهادت اینکلرینه و متهملردن محمود و حسن افديلرک کرک اوبلج و کرک و قعه کونی قتلک و قوعبعلسنه سلطان سلیم عمارتنه قطعاً کتمدکارینی مصرآ افاده ایندکاری حالده رفیقلری راشد افدينک دخی و قعه کونی مرقوم محمود افدينک ارقه سنده فدوله کوفه سی اویلدیغنه حالده توزیع محله بالورود اسمنی بیله مدیک اوزون بویلی اسمر یوزلی بر یسیله منازعه اینکه باش لادقلری صره ده دیکر بر یسینک منازعه بیه اشتراك ایندیکنندن کندیسیده عمارتدن طیشارویه چیدیغنده حق افدي طرفدن باشنه اویلدیغنه و بوانساده محمود افدينک صاریغی بوینه طولاً مش والنك برینک قائلی اویلدیغنه حالده جامع حولیسندن دکر طرفه طوغری فرار ایندیکنی و کندیسنده خوفند ناشی درت بش کون کویلرده امرار و قت ایندیکنی سویلمسنه و متهملردن حسن افدينک

یوقی دیو باخر مقدمه و متهملردن محمود افدينک دخی قرق زربان طرفه طوغری قاچقده و راشد افندی بی دخی نزیر افدينک دیکر برادری حق افدينک تعیب اینکده اویلدیغنه و حسن افدينک دخی برکون اول حق افدي ایه منازعه ایدوب یارین کوررسک دیدیکنی و خلیل افندی دخی و قعه کونی متهملردن محمود و حسن افديلرک عمارتنه فدوله کوفه سی ضبط اتش اویلدقلرینی کورمکله پولیس چاغرمق اوزره طیشارویه چیدیغنده فعل قتلک و قوعبعلسنه اویلدیغنه و مصطفی افندی دخی عمارتنه کلور ایکن نزیر افدينک امان دیو باخر دیغنه و متهملردن راشد افدينک دخی فرار ایدوب عمر افدينک تعیب ایندیکنی کوردیکنی و مؤخرآ محمود و حسن و راشد افديلرک نزیر افندی بی اوردقلرینی اینشیدیکنی و سالم افندی دخی و قعه کونی صباحلین متهملردن محمود افدينک على العجله سلطان سلیم جامع شریفک شادیر وان قوسندن کبر یکن کوردیکنی و پولیس قومیسری عثمان افندی دخی طلبه دن رضا افندی ایله مرقوم محمود افدينک فرار ایندیک سلطان سلیم جامعشر یفتک تراسه جهته ناظر اولان حوالیسنده و چنلر اوزرنده ارجی طور اغه نزیر افدينک برادری طاهر افدينک ضبطیه

(اسکدارده قواق اسکله سنه خزینه خاصه)
 (شاهانه عقار اتسدن يوركينك مستأجر بولنديفي)
 (قهوه خانه نك صره او طه لرندن ایكنجي)
 (او طه ده ساکنه روم ملتندن سلطانه بنت)
 (دیتری ي جرح و قتل ایتدیکی ادعاسیله مظنون)
 (علیه اولان من بوره نك زوجي اندون ولد)
 (دیترینك محکمه علیه سی ضبطنامه سی)
 (صورتیدر)

اسکدارده قواق اسکله سنه خزینه خاصه
 شاهانه عقار اتسدن يوركينك مستأجر بولنديفي
 قهوه خانه نك صره او طه لرندن ایكنجي او طه ده
 ساکنه روم ملتندن سلطانه بنت دیتری ي جرح
 و قتل ایتدیکی ادعاسیله مظنون علیه اولان
 من بوره نك زوجي اندون ولد دیترینك فراری
 اولسنندن اشی غیاباً جنایته اتهامه دائر هیئت
 اتهامیه دن تنظیم قلنار ١٤ تشرین ثانی سنه ٣٠٧
 تاریخی و دریوز یکمی سکر نومروی مضمطه
 ایله استیناف مدعی عمومیلکی مأموریت بهیسندن
 ٢٦ تشرین ثانی سنه ٣٠٧ تاریخی والی ییك
 طقوز یوز قرق سکر نومروی اتهامنامه سی اوراق

یدیوز الی غروشك دخی مرقوموندن متساویاً
 بالتحصیل عدیله وزنه سنه تسليم ایتدیر مسنه متفقاً
 قرار ویرلدی .

هیئت محکمه محکمه او طه سنه عودله طرفین
 حاضر اولدقلری حالده مقام ریاستدن متن قانون
 او قوه رق حکم واقع علناً تفہیم و اصول محکمات
 جزائیه قانوننک او چیوز بشنجی ماده سی موجب نججه
 مرقومه نصح و پند ایدیله رک صبر و ممتاز
 ایلماری و بو حکم ایچون بر دیه جکلری وار ایسه
 محکمة تیزه مراجعت ایتلری اخطار اولندی .

٣٠٨ اول تشرین ١٤

۳۰۸ ۳۰۸

یوز یتش طقوزنجی ماده لری احکامه موافق
 اولدیغه و مذکور یوز یتش در دنجی ادهنک فقره
 او لیسنده بر کیمسه من غیر تعمد بر شخصی اتلاف
 ایتش ایسه اون بش سنه مدتله کورکه وضع اولنور
 و یوز یتش بشنجی ماده ده معین قاتل اولان کیمسه
 موقتاً کورکه قو نیلور و یوز یتش طقوزنجی ماده ده
 دخی جرح و ضرب اکر ماده سابقاً ده مذکور
 اولان درجه دن خفیف اولور ایسه جارح و ضارب
 اولان کیمسه بر هفت دن بر سنه یه قدر جبس اولنور
 یاخود بوکا بدل بر محبیه التونندل بش محبی
 التونندل قدر اقچه النوب مجروه و مضر و به
 ویریلور و یاخود بو صور تلرک ابکیسی بر دن
 اجرا اولنور دیو محمر بولندیغه منی بو ماده لر
 احکامه توفیقاً محمود و حسن افندیلرک ابتدای
 تو قیفری اولان او چیوز سکر سنه سی ریع الاخرینک
 او تو زنجی کونندن اعتباراً اون شر و راشد
 افندینک دخی سنه مذکوره جاذی لا اولیسند
 التسجی کونندن اعتباراً اوچ سنه مدتلر له کورکه
 قو نلمارینه و راشد افندی یی ضرس ایتد کلری
 تحقق ایدن حق و ظاهر افندیلر لر دخی بر
 التون النهرق مضر و ضرب راشد افندی یه ویرلسنه
 و ضبط واعلام واستنطاق خر جلری اولان جمعاً
 عن المحکمه ظاهر و حق افندیلرک فملاری دخی

جهت جزائیه لری حقنده دخی ایجابی
 لدی التذکر مجرمینتری تحت حکمه النانلردن محمود
 و حسن افندیلرک فعل و حرکتی قانون جزانک
 یوز یتش در دنجی ماده سنه فقره اولیسی و راشد
 دخی قانون من بورک یوز یتش بشنجی و غائب
 عن المحکمه ظاهر و حق افندیلرک فملاری دخی

نطر فه کتدیکی مرقومدن صور لدقده فی الواقع
کندیسی مرکزه معلومات ویرمیوب سلطانه نک
قرنداشی ایوفراط خبر ویرمش ایسه ده کندیسی
فرار ایتمیوب حتی طبیب کله رک معاینه ایدنیه قدر
من بوره نک یانشه بولندیغی و بعده فری کوینه
و تحویل لسان ایدرک یکی محله یه کتدیکنی و بو شده
کزدیکنی سویلدی .

اساس زورنالیه معاینه راپورتی و من بوره
سلطانه نک قبل الوفات ضبط اولنان و والده سی
ماریچه ایله قرنداشی ایوفراط کذلک مضبوط
افادتی قرائت ایدرلک کده بونلردن زورنال مائی
و قعه دی حکایه ایله برابر سلطانه نک کندیسی
طوقق او زره ایکن بغیجه نک پرمقلغه دوشوب
محروم او لدیغی سویلدیکنی و اندونک فرار
ایلدیکنی بیاندن و راپورت مفادی دخی سلطانه نک
اجرا قلنان معاینه سنده من بوره نک تخمیناً او تو ز
بسن یاشلرندہ اورته بویلی اسم رکزی عصی
المزاج وضعیف البنيه برخاتون اولوب صول جهت
ناجیه حضره وبه سنک ظلث علویسی و بر از قدامندن
بر یوزی کسکین بر آلت قاطعه نک صوق ولمسیله

راپورتی مندرجاتی دلاتلر یاه ثابت او لش و حرکتی
قانون جزانک یوز یتش در دنجی ماده شنه موافق
افمالدن بولمش اولدیغندن جنایته اتهامه قرار
ویرلیدیکنی و اتهامنامه نک من ایاسی دخی مضبوطه
مذکوره مندرجاتی وجهه مرقومک متهم بولندیغی
بیان واياضحدن عبارتدر .

اتهامنامه نک خلاصه سی جانب ریاستدن متهم
مرقومه تقییم و معاون مویی ایله طرفندن دخی
اسباب اتهامی تفصیل و تشریح او ندقندن صکره
مرقوم سویلمدیرلکده و قمه اقسامی ساعت
اوچده خانه سنه کتدیکننده زوجه سی سلطانه نک
محروم حاً یاتقدیه اولدیغی کورمکله و سؤالی اوزرینه
من بوره دخی قومشو لری یورکیک خانه سنده
عشرت ایدیکسندن دوشوب محروم او لدیغی
سویلمکله در حال والده سیله مرکزه معلومات
ویردیکنی و فعل جر حده مدخلی بولندیغی
بالیان کلیاً انکار تهمت ایدلی .

مقام ریاستدن عقیب و قعده مرکزه
معلومات ویرمیوب فرار ایلمش اولدیغندن

قانونیه منقضیه اولغله اجرای شاکمه او چیوز
یدی سنه سی کانون اولنک اون سکرنجی کوننه
قرار لشیدرلدي .

یوم مذکورده بعض موائمه مبنی اجرای
محاکمه قابل اوله مدیغندن شهر مذکورک اون
طقوزنجی کوننه تعلیق اولنهرق یوم مذکورده
متهم اندون اصولاً تو قیفخانه دن جلب اولنوب
وکیل طروس افندی ایله مقتوله سلطانه نک والده سی
مدعیه شیحیه ماریچه و قرنداشی ایبو فراط
وقوع بولان دعوه اجابت ایدکلرندن مرقومه
دیکر وکیل تعین قلنان انسطاخش افندی اوراق
دعوایی بالطالعه مرقومک یانده اولدیغی و مدعی
عمومی معاون نلرندن حق بک دخی حاضر بولندیغی
حاله علناً محاکمه به بالا بدار مرقم است جواب
اولندقدن و کندیسی ایله وکیله اخطارات قانونیه
ایضاً قلنقدن صکره اتهام مضبوط سیله اتهامنامه
ضبط کابی جمال افندی به قرائت ایدرلدي .

مذکور مضبوطه نک مائی اجرا قلنان تحقیقاته
مرقوم اندونک زوجه سی سلطانه بی بالهور بچاقله
جرح وقتل ایدیکی من بوره نک قبل الوفات و قوع
بولان افاده سی و کندو سنک فرار ایتمسی و معاینه

متفرعه سی ایله ۲۵ تیرین ثانی سنه ۳۰۷ تاریخنده
محکمة جنایته حواله اولنگله بالطالعه اوراق
مذکوره میانشده بولنان تبلیغ علم و خبرندن مرقوم
اندونک دردست ایله توفیق ایدلیکی اکلاشلسی

اوزرینه مرقوم اصول محاکمات جزا ایه قانونک
ایکیوز قرق سکرنجی رایکیوز قرق طقوزنجی
ماده لرینه توفیقاً تاریخ مذکورده توفیفخانه دن
جلب ایله است جواب و مدافعته سنده معاونت ایتك
اوزر وکیل اولوب اولدیغی سؤال اولندقده
یانیه لی قرق یاشنده اولوب قواق اسکله سنده بکلملک
سلخانه ده جوبانلیک ایدیکنی و بر قتل کیقیتین
طولا ی بر ما هدنبی موقوف ایدوکنی و اتهام
مضبوطه سی تبلیغ اولنوب مدافعته سنه معاونت
ایتك اوزر دعوی و کیلرندن طروس افندی
وکیل انتخاب ایدلیکنی سویلمکله مرقومه
مویی ایله طروس افندی وکیل تعین و تاریخ
است جواب ایند اعتبراً بش کون ظرفنده اتهام
مضبوطه سی علیه نده مفسوخت است دعا سنده بولنه .
بیله جکی حقنده قانون من بورک ایکیوز الی برنجی
ماده سی مدلولاتی دخی اخطار قلنده یغی میان تنظیم
اولنان ضبط نامه تحت امضایه الدی .

ادعای مفسوخت حقنده معین اولان مدت

ایلو روکاندیکنند شوحالده مدعی عمومی طرفدن سرد ایدیلان دلائل ایله موکانک برائت ذمته قرار ویرلسنی طلب و درمیان ایتلریله ولدی السؤال طرفینک بشقه برد په جکلری اولمینی اکلاشمنگه محاکمه نک ختم بولدینی بیان اولنرق مذاکره او طهنه کاندی .

ویک ییمه رک حدت ایدوب بلنده کی بچاغیله کنندونی جرح ایتدیکنی سویلدیکنی وایبو قرا طک افاده سنک من ایا سیدخی ماریچه نک افاده سنی مصدق اوله رق اندونک قز قرنداشی جرح ایتسنند ناشی حقنده دعوی ایله حکومته حواله ایلدیکنی مقصمندر .

طرفینک ادعا و مدافعتک استهاعندن و اوراق تحقیقیه نک مطالعه و تدقیقندن صکره ایجاد کیفت مذاکره اولنقدده هر نقدر متهم اندون انکار تهمت ایمکده و وکیلی دخی بروجہ محتر مدافعه ایلمکده ایسلرده مفتوله سلطانه نک قبل الوفات افاده مدعی عمومی طرفدن اصولی دائره سنده ضبط ایلدیکنہ و بونکده قانوناً مقبولیتی بدیهی ایدوکنه جرح مرقوم اندون طرفدن وقوع بولماش اولسیدی سلطانه زوجی بولنمک حسیله وفاتنه قدر یانندن ایرلاماق لازمکلوب حابوکه مرقومک عقیب وفعده غیبوبت ایتمسنه فرادن بشقه برشی دیله میه جکنه وعلی الخصوص مرقوم حضور حکمه ده وقعدن صکره بولندینی محلاری یکدیکره مباین سویلمسنه تظرآ مرقومک انکاری

دیه جکی متهم اندوندن صورلدقده انکار سابقه نه اصرار ایلمکله تحقیقاتک بوندن عبارت ایدوکی مقام ریاستدن دخی بیان اولنقدده معاون موی ایله متهم اندونک زوجه سی سلطانه نی بالمناعه بچاقله جرح وقتل ایلدیکی من بوره نک قبل الوفات اصولی دائرة سنده ضبط اولنام افاده سی واندونک بعد الواقعه فرار ایدوب بولندینی محلاری تعین حقنده کی مباین افاده سی و معاینه راپورتی مندرجاتی ایله تحقق ایتدیکنند مجرمینک تحت قراره النمسنی و وکیل موی ایله دخی من بوره سلطانه نک ژورنالنده محتر اولدینی وجهمه اولکی افاده سی مؤخرآ و قوع بولان افاده سی تکذیب ایلدیکنند و موکانک فراریده شاید زوجه سنک جرجی کنندو سنه عطف ایدیلور دیه رک خوندن

بویله اولدی شمدی نزهی کیده میم دیه رک سفره ده ک طباغی کندو باشنه اوردقدن صکره امان بنم اوردیغمی سویلمه والده که خبر ویرمیم دیواغلایه رق کیتیکنی و فقط اندن صکره بردہ اکلیوب والده سیله قرنداشی کلکلکاری کی و کنندو منک زوجی اندوندن بر دعوا سی یوق ایسده تبیه سی الله و حکومته حواله ایلدیکنی و والده سی ماریچه نک افاده سنک زبده سی دخی و قعه کیجه سی دامادی اندون خانه سنه کلوب کریمه سی سلطانه نک دوشوب مجروح اولدینی خبر ویرمی او زربه او غلی ایبو قاطله بر ابر او حی بر لکه من بوده سلطانه نک خانه سنه کیدرلر ایکن اندونک سیغاره یامق بهانه سیله کیروده قالوب فرار ایتدیکنی و کنندو سیله او غلی ایبو قرات سلطانه نک خانه سنه کلوب من بوره بی محروم اوله رق قاتلر ایچنده یاندیغی کور مکله و قوع بولان سؤالی او زربه من بوره کدی بی المی ایچون طیشارویه چیدیغد دوشوب یاره لندیکنی سویلمکله او غانی مرکزه کوندووب معلومات ویرمش و کلان پولیس حافظ اقتدی بیه دخی من بوره اولوجهله بیان حال ایمش ایسده فرداسی و قوع بولان اصراری او زربه من بوره سلطانه زوجی اندونک کیجه سرخوش کلدرک نطقی طویلوب فریاد ایده مدیکنی و مرقومه ایواه اویم بار قیم یقلدی بن شقا ایدیسیور ایدم

کورکه قونیلور دیو محرر بولندیغه مبنی بوقره
حکمنه توفیقاً و ابتدای توقيفي اولان اوچیوز
طقوز سنه‌سی ربع الاخرینک اون یدنخی
کونندن اعتباراً اون طقوزنجی ماده قانونیه
منظوقةجه بعدالتشهیر اون بش سه مدتله کورکه
قونلمسنہ وضبط واعلام واستنطاق خرجلریله
خدمه اجرت قدمیه‌سی اولان جمعاً يوز اوتوز
بش غروشك مرقومدن بالتحصیل عدله و زنه -
سنه تسليم ایتدیرلسنه كذلك متفقاً قرار ویرلدی .

اشبو قرار دخی محکمه او طسنہ چیقلوب
علناً تفہیم واصول محکمه، معین اولان معلومات
سائزه ایضاً قلنندی .

فی ۱۹ کانون اول سنه ۳۰۷

(مطبعة عاصه ده طبع اولتمشلو)

واهی ووکیل مویی اليهک مدافعتی دخی سرد
اولنان اسباب ایله مردور اولدیغه‌دن مرقوم
اندونک زوجه‌سی سلطانیه بالمازعه بچاقله جرح
وقتل ایلدیکی منبوره‌نک قبل الوفات مضبوط
افاده‌سی ومرقومک بعدالوقعه فرار ایتمسی و فرادی
زمانلر نده کی محلاری تعیین ایده‌می‌بوب یکدیکره
محالف افاداته بولنمی و معاینه رابورتی
مندرجاتیله تحقق ایتدیکندن مجرمینه متفقاً قرار
ویرلدی .

اولباده تنظیم اولنان قرارنامه محکمه او طه
سنه چیقیله‌رق علناً فرائت و تفہیم اولندقده
معاون مویی اليه مرقوم اندونک حرکتی قانون
جزانک يوز یتمش دردنجی ماده‌سنه موافق اولد .
یغندن اولوجهمه تعین ووکیل مویی اليه دخی
تخفیف جزاسنی طلب ایتلریله ینه مذاکره
او طه‌سنه یکدیلوب جهت جزائیه حقنده دخی
مذاکره کیفیت اولندقده مرقوم اندونک حرکتی
ادعا اولندیغی وجھه‌له قانون جزانک يوز یتمش
دردنجی ماده‌سنه فقره اولیسنه موافق اولدیغه
وقره مذکوره‌ده دخی برکیمسه من غیر تعمد
بر شخصی اتلاف یتمش ایسه اون بش سنه مدتله